Ruj. MIDA : MIDA.024.400-5/6/23
Tarikh : 5 Oktober 2022

NOTIS PELAWAAN SEBUTHARGA

NO. SEBUT HARGA	**:**	**SH MIDA BIL: 27/2022**
PERKARA	**:**	**SEBUTHARGA BAGI PERKHIDMATAN MENGEMASKINI PENERBITAN BROSUR MIDA' MALAYSIA: *INVESTMENT IN THE MANUFACTURING SECTOR*', EDISI 2022 UNTUK KERJA-KERJA TAIPSET (*TYPESETTING*), REKABENTUK (*DESIGN*) TERMASUK MUKA DEPAN (*COVER*), REKA LETAK (*LAYOUT*), KERJA SENI (*ARTWORK*) TERMASUK MENYEDIAKAN PRUF WARNA (JIKA PERLU) SEHINGGA *OUTPUT FILE* BAGI 6 BAHASA TERMASUK BAHASA INGGERIS, BAHASA MALAYSIA, JERMAN, KOREA, MANDARIN-CHINA DAN MANDARIN-TAIWAN, BAGI VERSI ELEKTRONIK**

Dokumen ini hendaklah disifatkan menjadi dan dibaca serta ditaksirkan sebagai sebahagian daripada Perjanjian Sebut Harga.

Kepada :

Sesiapa Yang Berkenaan

Pelawaan Sebutharga oleh :

Ketua Pegawai Eksekutif

Lembaga Pembangunan Pelaburan Malaysia

(MIDA), Bahagian Pengurusan Korporat

Tingkat 14, MIDA Sentral, No. 5

Jalan Stesen Sentral 5

Kuala Lumpur Sentral

50470 Kuala Lumpur

No. Telefon : **03 – 2267 3633**

No. Faks : **03 – 2274 7970**

Sebutharga adalah dibuka kepada syarikat-syarikat yang berdaftar dengan **Suruhanjaya Syarikat Malaysia (SSM)** dan **Kementerian Kewangan Malaysia (MOF)** di bawah **Kod Bidang:-**

222001 Perkhidmatan Editorial, Rekabentuk Grafik, Seni Halus dan Harta Intelek – Media Elektronik (tidak termasuk kerja-kerja percetakan) ; dan

222002 Perkhidmatan Editorial, Rekabentuk Grafik, Seni Halus dan Harta Intelek – Media Cetak (tidak termasuk kerja-kerja percetakan)

dan pendaftarannya masih lagi berkuatkuasa.

1. PERINGATAN

1.1 Penyebutharga-penyebutharga dikehendaki membaca dan memahami keseluruhan butir-butir dokumen sebutharga sebelum mengemukakan tawaran.

1.2 **Pastikan dokumen sebutharga ditaip mengikut format seperti yang telah ditetapkan di dalam borang maklumbalas teknikal dan harga (*softcopy* dibekalkan).**

1.3 MIDA tidak terikat untuk menerima mana-mana tawaran terendah atau mana-mana tawaran.

1.4 Sebutharga yang lewat diterima dari tarikh dan masa ditetapkan **tidak akan dipertimbangkan.**

2. JAMINAN ATAS SEBUTHARGA

2.1 Pendaftaran penyebutharga-penyebutharga di Kementerian Kewangan adalah merupakan jaminan ke atas sebutharga-sebutharga yang dikemukakan. Sekiranya penyebutharga-penyebutharga menarik balik tawaran sebelum sebutharga dipertimbangkan atau menolak tawaran setelah Surat Setuju Terima (SST) dikeluarkan, tindakan tatatertib akan diambil dan MIDA akan mencadangkan kepada Kementerian Kewangan supaya membatalkan pendaftaran tuan sebagai Kontraktor Kerajaan.

3. DOKUMEN SEBUTHARGA

BAB 1 – Surat Akuan Penyebutharga & Surat Akuan Pembida

BAB 2 – Spesifikasi Teknikal & Skop Kerja

BAB 3 – Jadual Harga

BAB 4 – Garis Panduan Penjenamaan MIDA

BAB 5 - Pengalaman Syarikat

BAB 6 – Butir-Butir Penyebutharga & Maklumat Kewangan Syarikat

4. PENYERAHAN SEBUTHARGA

4.1 Dokumen sebutharga hendaklah lengkap, ditandatangani dan diserahkan kembali kepada MIDA **termasuk 'soft-copy' (sekiranya ada)** tidak lewat jam **12.00 tengahari pada 20 Oktober 2022 (Khamis)**.

4.2 Sekiranya terdapat percanggahan maklumat di antara 'soft-copy' dengan 'hard-copy', MIDA akan menggunakan maklumat dalam **'hard-copy' sebagai penentu.**

4.3 Tawaran ini hendaklah dikemukakan dalam **satu (1) sampul surat berlakri (*sealed*) beserta dokumen-dokumen yang mesti dikembalikan** dan ditanda bahagian atas sampul surat itu dengan:-

SEBUTHARGA BAGI PERKHIDMATAN MENGEMASKINI PENERBITAN BROSUR MIDA' MALAYSIA: *INVESTMENT IN THE MANUFACTURING SECTOR*' EDISI 2022 UNTUK KERJA-KERJA TAIPSET (*TYPESETTING*), REKABENTUK (*DESIGN*) TERMASUK MUKA DEPAN (*COVER*), REKA LETAK (*LAYOUT*), KERJA SENI (*ARTWORK*) TERMASUK MENYEDIAKAN PRUF WARNA (JIKA PERLU) SEHINGGA *OUTPUT FILE* BAGI 6 BAHASA TERMASUK BAHASA INGGERIS, BAHASA MALAYSIA, JERMAN, , KOREA, MANDARIN-CHINA DAN MANDARIN-TAIWAN BAGI VERSI ELEKTRONIK **SEBUTHARGA MIDA BIL. : 27/2022** **DITUTUP PADA : 20 OKTOBER 2022 (KHAMIS)** **MASA : SEBELUM / PADA 12.00 TENGAHARI**

4.4 Senarai semakan Sebut Harga bagi dokumen-dokumen yang disertakan adalah seperti di **Lampiran Semakan**.

Semua sebutharga hendaklah dialamatkan kepada:-

Ketua Pegawai Eksekutif
Lembaga Pembangunan Pelaburan Malaysia
Tingkat 14, MIDA Sentral, No. 5
Jalan Stesen Sentral 5
Kuala Lumpur Sentral
50470 Kuala Lumpur.

4.5 Sebutharga hendaklah diserahkan di:-

Bahagian Pengurusan Korporat
Lembaga Pembangunan Pelaburan Malaysia
Tingkat 14, MIDA Sentral, No. 5
Jalan Stesen Sentral 5
Kuala Lumpur Sentral
50470 Kuala Lumpur.

5. SYARAT – SYARAT AM SEBUTHARGA

Tertakluk kepada apa-apa syarat khas yang ditetapkan di tempat lain dalam pelawaan ini, syarat-syarat am yang berikut hendaklah dipakai, melainkan setakat mana syarat-syarat am itu ditolak atau diubah dengan khususnya oleh penyebutharga.

5.1 HARGA

Harga yang disebutkan hendaklah harga bersih termasuk kos penghantaran, pemasangan, insurans, diskaun, cukai jualan dan perkhidmatan (SST) dan sebagainya. Sebut harga hendaklah dinyatakan dalam Ringgit Malaysia (RM). Sebut harga ini sah selama **sembilan puluh (90) hari** dari tarikh tutup sebutharga.

5.2 SEBUTHARGA SEBAHAGIAN

Sebutharga boleh ditawarkan bagi semua bilangan item atau sebahagian bilangan item.

5.3 **BARANG SETARA**

Sebutharga boleh ditawarkan bagi barang setara yang sesuai dengan syarat butir-butir penuh diberi.

5.4 **PERSETUJUAN**

(a) MIDA tidak terikat untuk setuju terima sebutharga yang terendah atau mana-mana sebutharga; dan

(b) Setiap butiran akan ditimbangkan sebagai satu sebutharga yang berasingan.

5.5 **PEMERIKSAAN**

(a) MIDA sentiasa berhak melantik pegawai untuk memeriksa dan menguji bekalan itu semasa tempoh pembuatan atau pada bila-bila masa lain sebelum penyerahan bekalan tersebut ; dan

(b) Penyebutharga hendaklah memberi kemudahan pemeriksaan atau pengujian apabila dikehendaki.

5.6 **PERAKUAN MENYATAKAN SPESIFIKASI TELAH DIPATUHI**

Penyebut harga dikehendaki memperakui bahawa bekalan / perkhidmatan yang dibekalkan oleh mereka adalah mengikut spesifikasi atau piawai (jika ada) yang dinyatakan di dalam pelawaan ini.

5.7 **PENOLAKAN**

(a) Barang yang rendah mutunya atau yang berlainan daripada bekalan yang telah dipersetujui sebutharganya boleh ditolak;

(b) Apabila diminta, penyebutharga hendaklah menyebabkan barang yang ditolak itu dipindahkan atas tanggungan dan perbelanjaannya sendiri, dan ia hendaklah membayar balik kepada MIDA segala perbelanjaan yang telah dilakukan mengenai bekalan yang ditolak itu; dan

(c) Fasal kecil (a) dan (b) di atas ini tidaklah memudaratkan apa-apa hak MIDA untuk mendapatkan ganti rugi kerana kegagalan memenuhi obligasi kontrak.

5.8 PENGIKLANAN

Tiada apa-apa iklan mengenai persetujuan terhadap mana-mana sebutharga boleh disiarkan dalam mana-mana akhbar, majalah atau lain-lain saluran iklan tanpa kelulusan MIDA.

5.9 TAFSIRAN

Sebutharga ini dan apa-apa kontrak yang timbul daripadanya hendaklah diertikan mengikut dan dikawal oleh Undang-undang Malaysia, dan penyebutharga bersetuju tertakluk hanya kepada bidang kuasa Mahkamah Malaysia sahaja dalam apa-apa pertikaian atau perselisihan jua pun yang mungkin timbul mengenai sebut harga ini atau apa-apa kontrak yang timbul daripadanya.

5.10 INSURANS

Tiada apa-apa insurans atas barang dalam perjalanan daripada negeri pembekal atau dalam Malaysia dikehendaki dimasukkan ke dalam sebutharga.

5.11 LARANGAN

(a) Pengangkutan bagi barang-barang larangan dan merbahaya adalah tidak dibenarkan sama sekali. Pihak syarikat hendaklah memastikan

peraturan yang ditetapkan bagi kemasukan barang-barang ke negara berkenaan dipatuhi.

(b) Barang-barang kepunyaan orang lain (pihak ketiga) adalah tidak dibenarkan dimuatkan bersama barangan MIDA.

5.12 **PERINGATAN MENGENAI KESALAHAN RASUAH**

(a) Sebarang perbuatan atau percubaan rasuah untuk menawar atau memberi, meminta atau menerima apa-apa suapan secara rasuah kepada dan daripada mana-mana orang berkaitan perolehan ini merupakan suatu kesalahan jenayah di bawah Akta Pencegahan Rasuah 2009 (Akta 694);

(b) Sekiranya mana-mana pihak ada menawar atau memberi apa–apa suapan kepada mana-mana anggota pentadbiran awam, maka pihak yang ditawar atau diberi suapan dikehendaki membuat aduan dengan segera ke pejabat Suruhanjaya Pencegahan Rasuah Malaysia (SPRM) atau balai polis yang berhampiran. Kegagalan berbuat demikian adalah merupakan suatu kesalahan di bawah Akta Pencegahan Rasuah 2009 (Akta 694);

(c) Tanpa prejudis kepada tindakan-tindakan lain, tindakan tatatertib terhadap anggota perkhidmatan awam dan menyenaraihitamkan kontraktor atau Penyebutharga boleh diambil sekiranya pihak-pihak terlibat dengan kesalahan rasuah di bawah Akta Pencegahan Rasuah 2009 (Akta 694); dan

(d) Mana-mana kontraktor atau Penyebutharga yang membuat tuntutan pembayaran berkaitan perolehan ini walaupun tiada kerja dibuat atau tiada barangan dibekal mengikut spesifikasi yang ditetapkan atau tiada perkhidmatan diberi dan mana-mana anggota perkhidmatan awam yang mengesahkan tuntutan berkenaan adalah melakukan kesalahan di bawah Akta Pencegahan Rasuah 2009 (Akta 694).

5.13 **PENAMATAN**

(a) MIDA atau melalui wakilnya berhak membatalkan perkhidmatan sekiranya syarikat berada dalam salah satu daripada keadaan berikut dan setelah menerima surat amaran daripada MIDA atau melalui wakilnya.

(b) Sekiranya syarikat masih gagal menyiapkan kerja dalam tempoh masa yang telah ditetapkan seperti di dalam sebutharga tuan.

(c) Penggantungan perlaksanaan seluruh atau sebahagian kerja oleh syarikat, tanpa apa-apa sebab yang munasabah.

(d) Tidak mematuhi arahan MIDA atau wakilnya tanpa apa-apa alasan yang munasabah.

(e) Apabila syarikat diisytiharkan bankrap oleh pihak yang sah.

5.14 **PENAMATAN ATAS SEBAB RASUAH ATAU AKTIVITI-AKTIVITI YANG MENYALAHI UNDANG-UNDANG**

(a) Tanpa prejudis ke atas mana-mana hak MIDA, sekiranya SYARIKAT, personel, kakitangan atau pekerjanya telah disabitkan bersalah di Mahkamah untuk rasuah atau apa-apa aktiviti yang menyalahi undang-undang berhubung dengan Perjanjian ini atau mana-mana perjanjian lain antara MIDA dan SYARIKAT tersebut, sekiranya ada, MIDA berhak untuk menamatkan Perjanjian ini pada bila-bila masa dengan memberikan notis bertulis serta-merta kepada SYARIKAT bagi maksud itu.

(b) Akibat daripada penamatan tersebut, MIDA berhak menuntut segala kerugian, kos, ganti rugi dan perbelanjaan (termasuk apa-apa kos dan perbelanjaan sampingan) yang ditanggung oleh MIDA

(c) Bagi mengelakkan sebarang kekeliruan, kedua-dua pihak dengan ini bersetuju bahawa pihak SYARIKAT tidak mempunyai sebarang hak untuk membuat tuntutan ganti rugi termasuk kekurangan keuntungan, kerugian, atau apa-apa tuntutan lain akibat daripada penamatan Perjanjian ini.

6. PENERIMAAN SEBUTHARGA

6.1 MIDA akan memberi notis bertulis kepada penyebutharga yang berjaya apabila sebutharganya disetujuterima.

6.2 Notis itu tidaklah boleh disifatkan sebagai disetujuterima sehingga pengesahan bertulis daripada penyebutharga menyatakan bahawa semua syarat-syarat sebutharga atau yang diubahsuai adalah diterima.

7. BANTAHAN SPESIFIKASI

Penyebutharga yang merasa tidak berpuashati dengan spesifikasi yang disediakan, mereka berhak untuk membuat bantahan kepada MIDA dalam tempoh empat belas (14) hari dari tarikh dokumen sebutharga mula diedarkan. Bantahan yang diterima selepas tempoh tersebut tidak akan dipertimbangkan.

8. MAKLUMAT TAMBAHAN

Sebarang pertanyaan atau keterangan lanjut, syarikat diminta berhubung dengan **En. Syihabuddin Ahmad Mohamad, Bahagian Pengurusan Korporat** di talian **03-22676697** dan **emel : syihabuddin@mida.gov.my**.

Sekian.

"WAWASAN KEMAKMURAN BERSAMA 2030"

“BERKHIDMAT UNTUK NEGARA”

Saya yang menjalankan amanah,

(NORMI ALIAS)
Pengarah
Bahagian Pengurusan Korporat
b.p. Ketua Pegawai Eksekutif
Lembaga Pembangunan Pelaburan Malaysia (MIDA)

<u>BAB 1</u>

<u>SURAT AKUAN PENYEBUTHARGA</u>

LEMBAGA PEMBANGUNAN PELABURAN MALAYSIA
TINGKAT 14, MIDA SENTRAL, NO. 5
JALAN STESEN SENTRAL 5
KUALA LUMPUR SENTRAL
50470 KUALA LUMPUR.

SEBUTHARGA MIDA BIL. 27/2022
SEBUTHARGA BAGI PERKHIDMATAN MENGEMASKINI PENERBITAN BROSUR MIDA' MALAYSIA: *INVESTMENT IN THE MANUFACTURING SECTOR*', EDISI 2022 UNTUK KERJA-KERJA TAIPSET (*TYPESETTING*), REKABENTUK (*DESIGN*) TERMASUK MUKA DEPAN (*COVER*), REKA LETAK (*LAYOUT*), KERJA SENI (*ARTWORK*) TERMASUK MENYEDIAKAN PRUF WARNA (JIKA PERLU) SEHINGGA *OUTPUT FILE* BAGI 6 BAHASA TERMASUK BAHASA INGGERIS, BAHASA MALAYSIA, JERMAN, KOREA, MANDARIN-CHINA DAN MANDARIN-TAIWAN, BAGI VERSI ELEKTRONIK

Kepada:

Penyebutharga-penyebutharga,

Borang ini hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan <u>JADUAL HARGA di dalam SAMPUL SURAT BERLAKRI</u>

SURAT AKUAN PENYEBUTHARGA

Kepada:

Ketua Pegawai Eksekutif
Lembaga Pembangunan Pelaburan Malaysia
MIDA Sentral, No. 5
Jalan Stesen Sentral 5
Kuala Lumpur Sentral
50470 Kuala Lumpur.

Tuan,

SEBUTHARGA MIDA BIL: 27/2022

SEBUTHARGA BAGI PERKHIDMATAN MENGEMASKINI PENERBITAN BROSUR MIDA' MALAYSIA: *INVESTMENT IN THE MANUFACTURING SECTOR*' EDISI 2022 UNTUK KERJA-KERJA TAIPSET (*TYPESETTING*), REKABENTUK (*DESIGN*) TERMASUK MUKA DEPAN (*COVER*), REKA LETAK (*LAYOUT*), KERJA SENI (*ARTWORK*) TERMASUK MENYEDIAKAN PRUF WARNA (JIKA PERLU) SEHINGGA *OUTPUT FILE* BAGI 6 BAHASA TERMASUK BAHASA INGGERIS, BAHASA MALAYSIA, JERMAN, KOREA, MANDARIN-CHINA, DAN MANDARIN-TAIWAN, BAGI VERSI ELEKTRONIK

Di bawah dan tertakluk kepada Arahan Kepada Penyebutharga, saya yang menurunkan tandatangan di bawah ini adalah dengan ini mengambil bahagian sebutharga dan menawarkan untuk melaksanakan perkhidmatan di atas mengikut penentuan spesifikasi yang ditetapkan di dalam Dokumen Sebutharga.

2. Saya yang menurunkan tandatangan di bawah ini bersetuju menerima serta mematuhi dan terikat dengan semua Syarat-syarat Kontrak dan Spesifikasi Sebutharga ini dan bersetuju di atas harga yang ditawarkan RM……................. sebagai asas perkiraan bagi pembayaran perkhidmatan yang telah dipesan oleh Lembaga Pembangunan Pelaburan Malaysia.

3. Dengan ini juga telah difahami bahawa MIDA berhak menerima atau menolak sebarang sebutharga ini, sama ada harga yang ditawarkan rendah atau tinggi atau sama dengan sebutharga-sebutharga yang lain. Saya juga bersetuju untuk menerima kesemua atau sebahagian dari item-item yang ditawarkan dan sedia mengikut kehendak dan pertimbangan MIDA. Saya juga bersetuju bahawa harga sebutharga yang saya beri ini akan sahlaku (*valid*) dan tidak ditarik balik dalam tempoh sembilan puluh (90) hari dari tarikh tutup sebutharga dan tiada apa-apa syarat dikenakan selepas tarikh ditetapkan.

4. Selanjutnya saya bersetuju sekiranya sebutharga saya diterima, saya akan mengikat perjanjian kontrak serta memberi bon pelaksanaan dalam tempoh empat belas (14) hari dari tarikh terima surat tawaran dari MIDA, sekiranya diarahkan.

5. Saya juga mengesahkan, setelah menyemak sendiri iaitu semua dokumen yang digunakan untuk sebutharga ini adalah yang sebenar yang terdapat di dalam Dokumen Sebutharga.

Nama Penyebutharga	:	…………………………	………………………… (Tandatangan Penyebutharga)
		…………………………	
Alamat dan Cop Rasmi Syarikat	:	…………………………	
		…………………………	
		…………………………	
Tarikh	:	…………………………	
		…………………………	
Nama Saksi	:	…………………………	………………………… (Tandatangan Saksi)
Alamat	:	…………………………	

SURAT AKUAN PEMBIDA

SEBUTHARGA BAGI PERKHIDMATAN MENGEMASKINI PENERBITAN BROSUR MIDA' MALAYSIA: *INVESTMENT IN THE MANUFACTURING SECTOR*' EDISI 2022 UNTUK KERJA-KERJA TAIPSET (*TYPESETTING*), REKABENTUK (*DESIGN*) TERMASUK MUKA DEPAN (*COVER*), REKA LETAK (*LAYOUT*), KERJA SENI (*ARTWORK*) TERMASUK MENYEDIAKAN PRUF WARNA (JIKA PERLU) SEHINGGA *OUTPUT FILE* BAGI 6 BAHASA TERMASUK BAHASA INGGERIS, BAHASA MALAYSIA, JERMAN, KOREA, MANDARIN-CHINA DAN MANDARIN-TAIWAN, BAGI VERSI ELEKTRONIK
(SEBUTHARGA MIDA NO. 27/2022)

Saya, ………..……….. nombor K.P. ……………................... yang mewakili syarikat ……………………………………………………….................... nombor Pendaftaran syarikat ……………………….......................... dengan ini mengisytiharkan bahawa saya atau mana-mana individu yang mewakili syarikat ini tidak akan menawar atau memberi rasuah kepada mana-mana individu dalam MIDA atau mana-mana individu lain, sebagai sogokan untuk dipilih dalam sebutharga seperti di atas. Bersama ini dilampirkan Surat Perwakilan Kuasa bagi saya mewakili syarikat seperti tercatat di atas untuk membuat pengisytiharan ini.

2. Sekiranya saya, atau mana-mana individu yang mewakili syarikat ini didapati cuba menawar atau memberi rasuah kepada mana-mana individu dalam MIDA atau mana-mana individu lain sebagai sogokan untuk dipilih dalam sebutharga seperti di atas, maka saya sebagai wakil syarikat bersetuju tindakan- tindakan berikut diambil:

2.1 Penarikan balik tawaran kontrak bagi sebutharga di atas; atau
2.2 Penamatan kontrak bagi sebutharga di atas; dan
2.3 Lain-lain tindakan tatatertib mengikut peraturan perolehan Kerajaan yang berkuat-kuasa.

3. Sekiranya terdapat mana-mana individu cuba meminta rasuah daripada saya atau mana-mana individu yang berkaitan dengan syarikat ini sebagai sogokan untuk dipilih dalam sebutharga seperti di atas, maka saya berjanji akan dengan segera melaporkan perbuatan tersebut kepada pejabat Suruhanjaya Pencegahan Rasuah Malaysia (SPRM) atau balai polis yang berhampiran.

Yang Benar,

……….............…………..
Nama :
No. KP :
Cop Syarikat :

BAB 2

SPESIFIKASI KERJA & PENERBITAN

MIDA memerlukan syarikat yang berkelayakan, berpengalaman dan berkemampuan untuk menjalankan kerja-kerja **mengemaskini penerbitan brosur MIDA, 'Malaysia: Investment in the Manufacturing Sector, Edisi 2022 iaitu membekalkan khidmat taipset (*typesetting*), rekabentuk (*design*) termasuk muka depan (*cover*), reka letak (*layout*), kerja seni (*artwork*) termasuk menyediakan pruf warna (jika perlu) sehingga *Output File* bagi 6 bahasa termasuk Bahasa Inggeris, Bahasa Malaysia, Jerman, Korea, Mandarin-China dan Mandarin-Taiwan, bagi versi elektronik.**

Keperluan Kod Bidang:

Syarikat yang berminat perlulah berdaftar dengan Kementerian Kewangan di bawah kod bidang berikut:

i. **222001 (Perkhidmatan Editorial, Rekabentuk Grafik, Seni Halus dan Harta Intelek – Media Elektronik (Tidak termasuk kerja-kerja percetakan); dan**

ii. **222002 (Perkhidmatan Editorial, Rekabentuk Grafik, Seni Halus dan Harta Intelek – Media Cetak (Tidak termasuk kerja-kerja percetakan)**

A. SPESIFIKASI PENERBITAN

Konsep & Tema	Konsep dan tema sedia ada akan dikekalkan. Namun begitu, syarikat yang dilantik boleh membuat penambahbaikan terhadap konsep dan tema brosur yang sedia ada.
Objektif Penerbitan	Penerbitan ini dihasilkan sebagai panduan pelaburan khusus kepada komuniti perniagaan tempatan dan antarabangsa untuk meneroka peluang-peluang pelaburan di Malaysia bagi tahun 2022.

Versi	Bahasa Inggeris (utama), Bahasa Malaysia, Jerman, Korea, Mandarin-China dan Mandarin-Taiwan, (6 bahasa) termasuk sebarang variasi bilangan mukasurat. **Brosur ini akan dihasilkan dalam versi elektronik.**
Tajuk Penerbitan	'Malaysia: Investment in the Manufacturing Sector'
Format Kandungan	Teks; jadual; carta; graf; lampiran dan gambar-gambar termasuk *caption*
Infografik	Syarikat yang dilantik bertanggungjawab untuk merekabentuk dan menyediakan infografik yang bersesuaian.
Input/Teks/Deraf	**MIDA akan membekalkan deraf/input laporan dalam format MsWord (.docx) versi Bahasa Inggeris.**
Ukuran Am Risalah (versi percetakan)	Apabila di tutup - saiz A4 (21cm x 29.7cm) Apabila di buka - saiz A3 (42cm x 29.7cm)
Penjilidan (versi percetakan)	*Perfect Bind (*anggaran *spine adalah 0.5 – 0.8 mm)*
Percetakan	Percetakan *offset* (percetakan digital bagi *mock-up*)
Source File	Disedia, dibekalkan dan disemak oleh MIDA.

Anggaran Mukasurat

Versi Bahasa	Anggaran Mukasurat* (termasuk kulit)
Inggeris	**150**
Malaysia	**150**
Jerman	**150**
Korea	**150**
Mandarin-China	**150**
Mandarin-Taiwan	**150**

**Laman teks akan dipinda dari masa ke semasa bergantung kepada maklumat terkini dan mungkin akan melibatkan penambahan mukasurat*

Ilustrasi & gambar	**Dibekalkan oleh syarikat dan sebarang keperluan pembelian stok gambar** perlu mendapat persetujuan MIDA terlebih dahulu. Keutamaan pemilihan stok gambar hendaklah diberikan kepada sumber Shutterstock.com memandangkan MIDA merupakan pelanggan kepada platform tersebut.
Tempoh Projek	Penerbitan ini perlu disiapkan pada atau sebelum **31 Mac 2023.**
Tempoh siap Kerja taipset	**Deraf Pertama** 7 – 14 hari dari tarikh teks/terjemahan diserahkan oleh MIDA **Pindaan/pembetulan** 1 – 7 hari dari tarikh deraf semakan diserahkan oleh MIDA.
Mock-up	Disediakan dalam **tiga (3) salinan** dan perlu diserahkan kepada MIDA bersama-sama dengan permohonan sebutharga.
Serahan	Syarikat dikehendaki menyerahkan keperluan berikut sebelum tuntutan pembayaran boleh dibuat:- • *Source file* (teks, gambar, *artwork* dan lain-lain). • *Softcopy* penerbitan dalam format PDF beresolusi tinggi sesuai untuk laman web MIDA (.pdf). • *Softcopy* teks laporan akhir yang telah dimuktamadkan bagi kedua-dua versi dalam format MsWord (.docx).

- Komplikasi infografik yang telah direka.
- Kompilasi stok gambar yang telah dibeli sama ada yang digunakan atau tidak.
- Percetakan *offset* (percetakan digital bagi *mock-up*).

B. SPESIFIKASI KERJA DAN PERKHIDMATAN

(1) KHIDMAT MENGEMASKINI PENERBITAN

Menjalankan kerja-kerja taipset, rekabentuk termasuk muka depan, rekaletak, kerja seni termasuk menyediakan pruf warna (jika perlu) bagi Penerbitan '**Malaysia: Investment in the Manufacturing Sector**', Edisi 2022 bagi versi Bahasa Inggeris, Bahasa Malaysia, Jerman, Korea, Mandarin-China dan Mandarin-Taiwan, , berdasarkan **tema dan konsep** yang telah diluluskan.

i. Tanggungjawab *designer*

- Berkomunikasi dengan pegawai/penterjemah untuk menjalankan kerja-kerja kemaskini dengan betul/ tepat/ bersesuaian dengan rekaletak kandungan.
- Menyediakan **rekabentuk/ ilustrasi/ graf/ carta/ jadual/ lampiran/ infografik** jika diperlukan oleh pihak editorial.
- Menyediakan lampiran-lampiran yang berkaitan bagi penerbitan.
- Menjalankan kerja-kerja yang berkaitan iaitu seperti kerja seni, taipset, rekabentuk semula (*reconstruct*) jadual/carta/graf ilustrasi bagi menepati keseluruhan konsep.
- Memastikan konsistensi penerbitan bagi setiap versi. Bagi tujuan konsistensi jenama MIDA, garis panduan jenama MIDA akan dibekalkan.
- Membekalkan pruf warna dan *print mock-up* bagi tujuan memuktamadkan penerbitan sebelum ianya di masukkan di laman web MIDA.
- Membekalkan kerja-kerja yang berkaitan seperti yang dikehendaki.
- Bersedia membekalkan perkhidmatan mengikut tempoh waktu yang telah dipersetujui.

BAB 3

BORANG JADUAL HARGA

PEROLEHAN BAGI MEMBEKALKAN KERJA-KERJA TAIPSET *(TYPSETTING)*, REKA LETAK *(LAYOUT)*, REKA BENTUK *(DESIGN)* TERMASUK MUKA DEPAN *(COVER)* DAN KERJA SENI *(ART WORK)* SEHINGGA *OUTPUT FILE* BAGI MENGEMASKINI BROSUR MIDA, *'MALAYSIA: INVESTMENT IN THE MANUFACTURING SECTOR'* EDISI 2022 BAGI 6 VERSI BAHASA UNTUK VERSI ELEKTRONIK

A. KOS MENJALANKAN KERJA-KERJA KEMASKINI

Versi	Jenis Kerja	Anggaran Mukasurat (unit)	Kos Seunit Mukasurat (RM)	SST 6% (RM)	Jumlah Seunit Mukasurat (termasuk 6% SST)	Jumlah (RM)
Bahasa Inggeris	Taipset & rekaletak	150				
	Rekabentuk & kerja seni	30				
Bahasa Malaysia	Taipset & rekaletak	150				
	Rekabentuk & kerja seni	30				
Bahasa Jerman	Taipset & rekaletak	150				
	Rekabentuk & kerja seni	30				
Bahasa Korea	Taipset & rekaletak	150				
	Rekabentuk & kerja seni	30				
Bahasa Mandarin China	Taipset & rekaletak	150				
	Rekabentuk & kerja seni	30				
Bahasa Mandarin Taiwan	Taipset & rekaletak	150				
	Rekabentuk & kerja seni	30				
Jumlah Keseluruhan (RM)						

B. KOS MENJALANKAN KERJA-KERJA KEMASKINI TAMBAHAN (JIKA PERLU)

Versi	Jenis Kerja	Kos Seunit Mukasurat (RM)	SST 6% (RM)	Jumlah Seunit Mukasurat (termasuk 6% SST)	Jumlah (RM)
Bahasa Inggeris	Taipset & rekaletak				
	Rekabentuk & kerja seni				
Bahasa Malaysia	Taipset & rekaletak				
	Rekabentuk & kerja seni				
Bahasa Jerman	Taipset & rekaletak				
	Rekabentuk & kerja seni				
Bahasa Korea	Taipset & rekaletak				
	Rekabentuk & kerja seni				
Bahasa Mandarin China	Taipset & rekaletak				
	Rekabentuk & kerja seni				
Bahasa Mandarin Taiwan	Taipset & rekaletak				
	Rekabentuk & kerja seni				
				Jumlah Keseluruhan (RM)	

Sila berikan sebutharga bagi kerja-kerja tambahan (jika perlu) seperti berikut:

i. Pruf Warna (saiz A4) =_RM________ per mukasurat (termasuk 6% SST)

ii. Caj setiap gambar stok = RM________ per unit (termasuk 6% SST)

iii. Kos 'mockup' = RM________ per unit (termasuk 6% SST)

BAB 4

GARIS PANDUAN PENJENAMAAN MIDA

BRAND GUIDELINES (as at 3 March 2021)

Malaysian Investment Development Authority (MIDA) logo is an important part of our organisation's valuable intellectual property. Correct usage of MIDA's logo is integral to developing and maintaining aconsistent brand image and message about our organisation. The monogram and logotype that comprise our corporate logo have been carefully designed. Do not redraw or alter the artwork in any way. Any authorised usage of MIDA logos must comply with MIDA's requirements.

Any use of MIDA's logo must be (a) truthful, fair, not misleading, and (b) comply with MIDA's requirements, which may be modified at any time at MIDA's sole discretion. Always use the logo in the manner intended by MIDA. Do not alter them in any way. Do not make puns out of them or portray them negatively.

1. Vision

Malaysia as the pre-eminent preferred investment destination.

2. Mission

We build dynamic and sustainable investment ecosystem.

3. The Master Logo

4. Logo Rationale

The bold, block letters of MIDA represent the integrity and professionalism of the organisation. The colour grey suggests neutrality and reliability, whilst the new cutting-edge, dynamic and pioneering force of MIDA is now represented in the eye-catching, strong red motif that resembles an arrow moving forward.

5. Master Logo Elements

MALAYSIAN INVESTMENT DEVELOPMENT AUTHORITY

The MIDA logo consists of two elements:
The logomark and tagline. The logomark is a specially constructed abbreviation of the brand name in its corporate colours. The logomark is designed clean and architectural to portray straight forwardness, progression, strength, accountability and authority.

The tagline, consisting of four words – 'Malaysian Investment Development Authority' exists in tandem with the logomark.

6. Colour Code (Red: Pantone 1797U ; Grey: Pantone Cool Grey 11U)

The MIDA logo colour code in CMYK and Pantone is indicated by the marked number shown below:

1 C 0 M 100 Y 100 K 0
Pantone 1797 U

2 Black 75

Colour cod
design e
draw
cor

7. Minimum Clear Space

Clear space is the safety zone surrounding the MIDA logo & tagline. The clear space allows it to breathe and stand out wherever it is placed. It also ensures the logo & tagline remains unobstructed and clear.

The minimum clear space for the master logo is the height of the logomark, divided in half. Clear space between the logomark and tagline is half (0.5x) of the indicated minimum clear space. All clear spaces are marked 'X' as shown.

8. Display Treatment

Besides the main display treatment, the tagline can also be used in alternative variations to suitdifferent applications such as primary vertical and horizontal tagline lockup variations as shown below.

Primary

Vertical treatment

Horizontal treatment

Tagline lockup variations, for both the vertical and horizontal treatments should not be any smaller than the indicated minimum sizes – 2cm vertically and 1cm horizontally.

Minimum Size

Vertical treatment

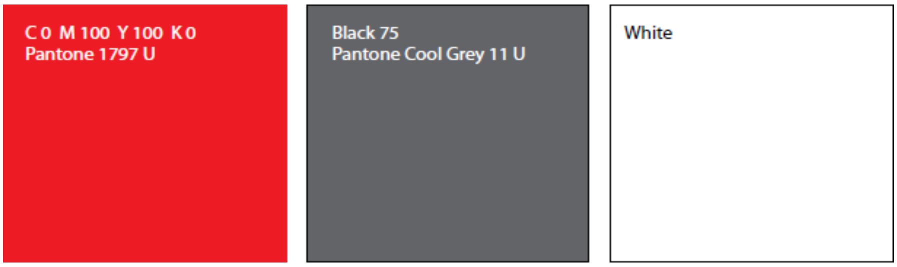
2cm

Horizontal treatment

1cm

9. Corporate Colours - Primary

There are three primary colours that make up the MIDA corporate colours. CMYK and Pantone colour codes are provided below.



10. Acceptable Usage

The logo can be applied to coloured backgrounds. Acceptable background colours are shown below. The selected colours ensure that the logo and tagline remain clear and readable when applied on different backgrounds.

Full colour version in white background | Black & white colour version in white background | Reverse full colour version in black background | Reverse black & white colour version in black background

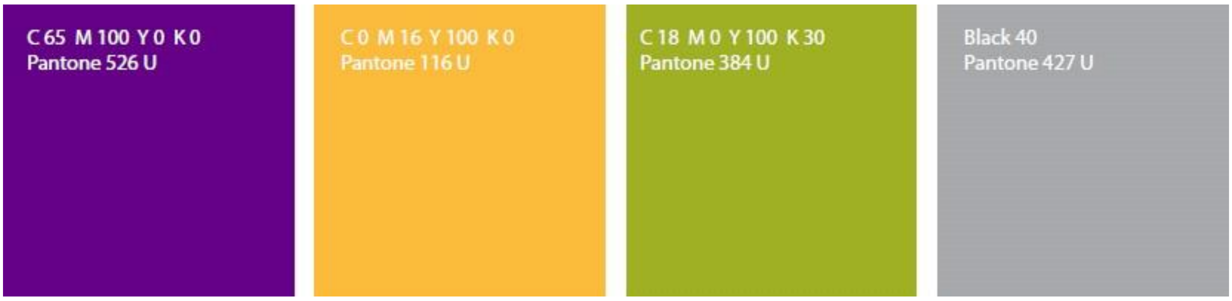
11. Unacceptable Usage

Do keep in mind that logo must always remain strong and legible. Below are examples ofunacceptable background colours that do not work against the logo.

Do not place the logo on a background with a similar colour tone to the logo | Do not place the logo on a background with insufficient contrast | Do not place the logo on a background with insufficient contrast | Do not place the logo on a heavy textured background

12. Secondary Colours

There are four secondary colours that make-up the MIDA corporate colours.



13. Colour Swatch for Digital Creative

BAB 5

A. PENGALAMAN/PROFIL SYARIKAT

Senarai projek yang sama yang telah disiapkan dalam tempoh tiga tahun terakhir mengikut kronologi:-

No.	Butiran Kontrak	Nama Pelanggan dan Alamat	Jumlah Kontrak (RM)	Tarikh Siap

B. PROJEK YANG SEDANG DILAKSANAKAN

Senarai projek :-

No.	Butiran Kontrak	Nama Pelanggan & Alamat	Jumlah Kontrak (RM)	Tarikh Mula	Tarikh Dijangka Siap	% Kemajuan

BAB 6

BUTIR-BUTIR PENYEBUTHARGA & MAKLUMAT KEWANGAN SYARIKAT

Syarikat perlu mengisi dengan lengkap semua seksyen dalam borang ini. Sekiranya ruang tidak mencukupi, maklumat boleh dikemukakan dalam kertas berasingan.

A. MAKLUMAT AM

1. Nama Syarikat :
2. Alamat :
3. No. Telefon :
4. No. Faks :
5. Emel :
6. Tarikh Pendaftaran / Penubuhan :
7. No. Daftar Syarikat / Perniagaan :
8. Tempat Pendaftaran/ Penubuhan :
9. Komposisi Pemegang Saham :

No.	Nama Pemegang Saham	Jawatan	% Pegangan

10. Peratusan Penyertaan Bumiputera : ________ (%). (Sila kemukakan maklumat lanjut atau salinan sah pendaftaran sebagai Pembekal Bumiputera dengan Kementerian Kewangan).

11. Maklumat Pendaftaran Kementerian Kewangan

No.	**No. Pendaftaran**	**No. bidang**	**Butiran / Keterangan**	**Tempoh Sah**

Nota : Sila lampirkan salinan sijil pendaftaran.

12. Struktur Modal Syarikat :

(i) Modal Dibenarkan :

(ii) Modal Berbayar :

B. KEWANGAN

a. Ringkasan aset dan tanggungan berdasarkan akaun yang diaudit bagi tiga (3) tahun terakhir:-

Tahun Kewangan:	2019 (RM)	2020 (RM)	2021 (RM)
- Jumlah Aset - Aset Semasa - Jumlah Tanggungan - Tanggungan Semasa - Nilai Bersih - Modal Kerja			

b. Bank-bank Utama:

No.	Nama Bank & Alamat	Jenis Akaun
1. 2. 3.		

c. Kemudahan Kredit (Jenis dan jumlah kredit yang boleh disediakan oleh syarikat:)

No.	Jenis Kemudahan Kredit	Bank/Institusi Kewangan	Jumlah (RM)
1. 2. 3.			

Nota:Penyata Bank bagi tempoh tiga (3) bulan terakhir hendaklah disertakan bersama-sama serahan borang sebutharga

LAMPIRAN SEMAKAN

SENARAI SEMAKAN

SEBUTHARGA PERKHIDMATAN MENGEMASKINI PENERBITAN BROSUR MIDA' MALAYSIA: *INVESTMENT IN THE MANUFACTURING SECTOR*' EDISI 2022 UNTUK KERJA-KERJA TAIPSET (*TYPESETTING*), REKABENTUK (*DESIGN*) TERMASUK MUKA DEPAN (*COVER*), REKA LETAK (*LAYOUT*), KERJA SENI (*ARTWORK*) TERMASUK MENYEDIAKAN PRUF WARNA (JIKA PERLU) SEHINGGA *OUTPUT FILE* BAGI 6 BAHASA TERMASUK BAHASA INGGERIS, BAHASA MALAYSIA, JERMAN, KOREA, MANDARIN-CHINA DAN MANDARIN-TAIWAN, BAGI VERSI ELEKTRONIK

SEBUTHARGA MIDA BIL: 27/2022

Sila tandakan **(√)** bagi Dokumen-dokumen yang disertakan.

Bil.	**Perkara / Dokumen**	**Semakan oleh Syarikat**	**Semakan oleh MIDA**
1.	Salinan Sijil Akuan Pendaftaran dari Kementerian Kewangan (MOF)		
2.	Salinan Sijil Akuan Bumiputera dari Kementerian Kewangan (MOF)		
3.	Salinan Sijil Berdaftar Dengan Suruhanjaya Syarikat Malaysia (SSM)		
4.	Surat Akuan Penyebutharga (Bab 1)		
5.	Surat Akuan Pembida (Bab 1)		
6.	Jadual Harga (Bab 3)		
7.	Pengalaman Syarikat (Bab 4)		
8.	Butir-Butir Penyebutharga & Maklumat Kewangan Syarikat (Bab 5)		
10.	Penyatan Kewangan Bagi 3 tahun terakhir		
11.	Penyata Bulanan Akaun bagi 3 bulan terakhir		
12.	Lain-lain Sekiranya Ada (Sila Nyatakan)		

PENGESAHAN OLEH SYARIKAT

Dengan ini saya mengesahkan bahawa saya telah membaca dan memahami semua syarat-syarat dan terma yang dinyatakan di dalam dokumen sebut harga. Semua maklumat yang dikemukakan adalah benar.

Tandatangan : ....

Nama : ....

Jawatan : ....

Tarikh : ....

PENGESAHAN OLEH MIDA

Jawatankuasa Pembuka Sebut Harga mengesahkan penerimaan dokumen bertanda kecuali bagi perkara bil. .... (jika ada) :-

Tandatangan : ....

Nama : ....

Jawatan : ....

Tarikh : ....